

Cheveux

جَلْمَلٌ



Written by: Clare Verbeek, Thembaani Dladla, Zanéle Buthelezi

Translated by: (ar) Heba Teshen, Maouia Haj

Illustrated by: Bronwen Heath

جَلْمَلٌ / Cheveux

storybookscanada.ca

Storybooks Canada



This work is licensed under a Creative Commons
Attribution-NonCommercial 3.0 International License.



<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/>

III Level 1

Ⓐ Arabic / French

📘 Heba Teshen, Maouia Haj Mabrouk

ڳ Bronwen Heath



Claré Verbeek, Thembaani Dladla, Zanéle Buthelezi

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.

Mabrouk, (fr) Alexandra Danahy

Translated by: (ar) Heba Teshen, Maouia Haj

Illustrated by: Bronwen Heath

Zanéle Buthelezi

Written by: Claré Verbeek, Thembaani Dladla,



ثُلِي لَدَيْهَا شَغْرٌ قَصِيرٌ.

...

Thuli a des cheveux courts.

Anna a des cheveux longs.

...

أنا أملك شعرًا طويلاً.





كَاثِي لَدَيْهَا أَطْوَلُ شَعْرٍ.

...

Cathy a les cheveux les plus
longs.



ثِيمْبَا أَزَالَ شَعْرَهُ.

...

Themba a rasé ses cheveux.

Thabo a coupé ses cheveux.

...

.جِلْمَى جِلْمَى جِلْمَى



Zama a trissé ses cheveux.

...

.جِلْمَى جِلْمَى جِلْمَى





بَابَا لَدَيْهِ لِحْيَةُ.

Baba a une barbe.

...



زَانِيلِي مَشَطَتْ شَعْرَهَا.

...

Zanele a peigné ses cheveux.